El Salvador proceso

informativo semanal

año 9
número 371

febrero 8
1989
ISSN 0259-9864

centro universitario de documentación e información

- El horizonte de la paz
- Sigue el debate sobre la propuesta
- Más exigencias de paz de las organizaciones populares
- Tensión bélica
- En torno a la aprobación del Presupuesto Fiscal de 1989
- Esperanzadoras entrevistas en Caracas

Digitalizado por Biblioteca "P. Florentino Idoate, S.J."
Universidad Centroamericana José Simeón Cañas

editorial

El horizonte de la paz

Pasados los iniciales momentos de la sorpresa y de la naturalidad de las reacciones impulsivas la propuesta de paz hecha por el FMLN ha comenzado a abrirse paso al interior de las diversas fuerzas políticas partícipes en la actual contienda electoral. Todavía no se alcanzan las concreciones ni el consenso partidario que una seria contrapropuesta requiere pero en general es positivo el clima prevaleciente.

En lo fundamental se perfilan dos ejes básicos de contrapropuestas con grados distintos de viabilidad y efectividad; gozando ambas de la paticipación y positiva valoración de la comunidad de partidos inscritos. Una se encontraría liderada por el partido ARENA quien ha sugerido hacer llegar a la Comandancia General del FMLN al seno legislativo, con el fin de dilucidar más ampliamente los términos de su propuesta. Es este un recurso en el que ARENA ha acumulado larga experiencia con el interminable desfile de funcionarios a los que por diversas razones ha interpelado, sin que hasta el momento tal modalidad haya hecho prosperar la aclaración de los problemas y menos favorecido su resolución. Asimismo, resulta discutible la figura jurídica mediante la cual se pretende obtener la presencia de los comandantes (amnistía temporal) y de probabilidad limitada el que toda la Comandancia General acepte tal propuesta.

La otra línea, que lentamente va cobrando mayor aceptación entre los restantes partidos políticos, con grados variables de condicionamientos, en lo fundamental se inclinaría a la posposición de las elecciones por un período prudencial a acordar. Esta iniciativa presenta sobre la de ARENA la ventaja de partir de una posición más definida y próxima a la oferta rebelde, aceptando el punto crucial de aplazamiento de los comicios. En esos términos se habrían pronunciado ya la Convergencia Democrática, el PDC, PCN, MAC y con mayores condicionamientos la UP. De momento, presenta la desventaja de contar con la inflexible oposición de ARENA, con lo cual queda en entredicho el logro del consenso requerido; supone además la realización de un enorme esfuerzo de los partidos políticos por obtener un consenso sobre las condiciones y términos globales que exige la formulación de una contrapropuesta consensuada. Sólo a partir de su estructuración es posible iniciar una seria discusión y negociación con el FMLN, a fin de obtener de este compromisos firmes y definitivos en cuanto a las condiciones en que se desarrollaría la campaña electoral y la implementación

Digitalizado por Biblioteca "P. Florentino Idoate, S.J."
Universidad Centroamericana José Simeón Cañas

de los mecanismos de verificación y seguimiento de la más alta confiabilidad que garantice el justo desarrollo del proceso así como el inexcusable apegamiento a los dictados que se deriven del resultado electoral.

De momento los dos poderes con capacidad de veto sobre las iniciativas de paz no se han opuesto de modo abierto a su implementación. El ejército tan sólo se ha referido marginalmente a la iniciativa rebelde, atribuyendola a su debilidad militar y al virtual abandono de que estaría siendo objeto por parte de Cuba y la URSSS en el nuevo contexto internacional. Tal hipótesis, bastante discutible, por un lado conduciría a dar credibilidad a la oferta rebelde, que presuntamente estaría acosada por condiciones objetivas que le obligarían desesperadamente a la búsqueda de soluciones negociadas. A su vez, también puede interpretarse como un tácito rechazo a la misma, cuando al sugerir una inminente victoria militar volvería absolutamente improcedente el ingreso a una dinámica de concesiones a quien ya nada puede exigir.

La administración norteamericana por su parte, más bien ha valorado positivamente la iniciativa insurgente, encontrándose, al principio de su gestión, en el enjuiciamiento crítico de los pobres resultados que han arrojado ochos años de política reaganiana. Aún más, todavía no ha articulado una política alternativa para la región y el país (aún se discute el nombramiento del subsecretario para asuntos latinoamericanos) que le lleven por derroteros prefijados y en tal sentido permanece pragmáticamente abierta y flexible a iniciativas nacionales que le ofrezcan suficientes garantías y posibiliten una solución al conflicto.

Las fuerzas sociales, a su vez, deben seguir presionando a que se abran más las posibilidades para la paz que ofrece la propuesta insurgente y propiciando la mayor flexibilidad con que están respondiendo los partidos políticos. A ello poco contribuye que algunas organizaciones laborales, a título de presionar por la oferta rebelde, parezcan poner mayor énfasis en el llamado a organizar la lucha frontal contra el régimen. Ni siquiera son justificables los hechos de violencia, aunque de poca monta, que se realizaran en protesta por la reciente visita del vice-presidente norteamericano. No son aceptables las injerencias abusivas pero es inevitable la influencia estadounidense y no por ser estadounidense toda influencia es mala. El relativamente enérgico discurso que sobre el respeto a los derechos humanos dirigiera el vice-presidente, precisamente en las instalaciones del Estado Mayor Conjunto de la Fuerza Armada es suficientemente significativo.

Digitalizado por Biblioteca "P. Florentino Idoate, S.J."
Universidad Centroamericana José Simeón Cañas

De los extremistas de derecha, por el contrario, nada racional cabe ni se puede esperar cuando instrumentalizan hasta el absurdo la Constitución para oponerse a toda solución pacífica. Incluso han aventurado veladas críticas en contra de ARENA, expresión política de sus intereses sectarios; partido que acosado por la dinámica propia que adquiere la lucha política, se ve obligado a adoptar posturas aparentemente conciliadoras. A estos guerreristas apadrinados por **El Diario de Hoy** sólo les resta denunciar al Lic. Cristiani como testaferro del comunismo internacional, como en su oportunidad lo afirmaran del Pdte. Reagan.

El tiempo es, sin duda, el peor enemigo de esta valiosa oportunidad para la paz. Ni la relativa indiferencia militar ni la actual receptividad norteamericana, actitudes quizá mutuamente condicionadas permanecerán indefinidamente estáticas. El mismo desgaste que sufre una propuesta novedosa al someterla a prolongadas y estériles discusiones ha solido ser un mecanismo por el que se le resta mucho de su potencial y la vía por la que se ha dejado escapar buenas oportunidades de solución pacífica al conflicto. Contadora ha sido un claro ejemplo de esto y Esquipulas II no ha dejado de correr una suerte parecida; quizá ese factor tiempo sea el elemento al que juegan algunas de las contrapropuestas esbozadas al principio, la de ARENA con mucho mayor probabilidad de perderse en debates interminables. Obstáculos adicionales se añaden a esta alternativa de paz cuando se pretende exigir del FMLN algunas concesiones de tipo militar, supuestamente como muestra de voluntad política, cuando ni siquiera se vislumbra un próximo consenso partidario de contrapropuestas y menos se sugiere la reciprocidad militar correspondiente por parte del ejército. Aún no siendo lógicamente exigible desde la perspectiva de sus adversarios, el FMLN podría hacer concesiones unilaterales, sobre todo en lo que respecta a acciones más directamente vinculadas contra el poder civil municipal.

Tampoco es descartable, y menos en tiempo de campaña, que las contrapropuestas pretendan obtener ventaja electoral o al menos evitar el quedar en desventaja manifiesta, tratándose de un tema y de una alternativa que mantiene el primer plano en la atención popular. Sin embargo, nos encontramos frente a una coyuntura sin paralelo, de autonomía relativa de las instancias políticas respecto de los poderes fácticos. Y dependiendo de la voluntad política partidaria y de la urgentísima prontitud con que actuen en favor del consenso, puede alcanzarse no sólo la paz sino que las elecciones otorguen al triunfador el poder real que le corresponde como legítimo representante del pueblo.

Digitalizado por Biblioteca "P. Florentino Idoate, S.J."
Universidad Centroamericana José Simeón Cañas

Sigue el debate sobre la propuesta

Dos semanas después de haber sido sometida a la consideración de las fuerzas políticas y sociales del país, la propuesta del FMLN sigue suscitando una atmósfera de debate cada vez más generalizado, aun cuando los principales interlocutores de la insurgencia no han logrado todavía articular una contrapropuesta medianamente coherente que goce de un mínimo consenso.

Sin duda, el esfuerzo más relevante en esta línea, aunque todavía incipiente, lo constituyen las reuniones que los partidos políticos han venido sosteniendo en orden a estudiar el documento del FMLN y formular una contrapropuesta. La primera de ellas tuvo lugar el jueves 2 de febrero cuando dirigentes de ARENA, MAC, Unión Popular, Unión Democrática Nacionalista, Convergencia Democrática, PAR y POP, se reunieron con la comisión política de la Asamblea Legislativa. El lunes 6 tuvo lugar una segunda reunión, esta vez solamente entre los partidos, la cual se realizó en el Hotel Presidente. Respecto de ella, el candidato presidencial de ARENA, Lic. Alfredo Cristiani, indicó que se trataba de una iniciativa surgida de los propios partidos, que no obedecía a presiones externas. Por su parte, la candidata a la vicepresidencia de la República postulada por la Unión Popular, Dra. María Julia Castillo, manifestó que la iniciativa partidista no tenía nada que ver, ni con la Asamblea Legislativa ni con el Ejecutivo, sino que era producto de "un acuerdo político".

En el mismo marco de discusiones, el martes 7 de febrero se apersonaron a la Asamblea el presidente Duarte, en su calidad de comandante general de la Fuerza Armada , así como el Ministro de Defensa, general Carlos Vides Casanova; los Viceministros de Defensa y Seguridad Pública, general Rafael Humberto Larios y coronel Leopoldo Antonio Hernández, respectivamente; y el jefe del Estado Mayor, coronel René Emilio Ponce, para examinar con la directiva legislativa la viabilidad de la propuesta insurgente. En la conferencia de prensa que siguió a la reunión, el general Vides Casanova declaró, en representación del Alto Mando, que la Fuerza Armada está dispuesta a respaldar cualquier decisión que los partidos asuman frente a la propuesta "siempre y cuando esté enmarcada dentro de la Constitución Política". El Ministro evadió

COMUNICADO: En un comunicado difundido el 06.02 a través de la radio Farabundo Martí, suscrito por la Comandancia General del FMLN, ésta expresa que "el argumento del obstáculo constitucional" como pretexto para rechazar su propuesta "no tiene fuerza para convencer al pueblo que quiere la paz... A quienes usan la Constitución como obstáculo para la paz no se les puede reconocer autoridad respetable para conducir el destino de la Patria, porque sólo están interesados en afianzarse del gobierno mediante elecciones fraudulentas, para continuar una guerra pagada con dólares norteamericanos". Al propio tiempo, la Comandancia reiteró la razonabilidad de posponer los comicios para que el FMLN pueda incorporarse al proceso electoral: "No tener en cuenta esto es equivalente a pedir nuestra rendición incondicional, lo que no corresponde a la correlación de fuerzas en el conflicto". Cinco días antes, el 01.02, el FMLN anunció en México que suspendería sus ataques a instituciones y personal norteamericano en El Salvador, en atención a "la acogida positiva que nuestra propuesta ha tenido en diversos sectores de la sociedad norteamericana y con la esperanza de un cambio en la política de Estados Unidos hacia nuestro país con la llegada de la nueva administración".

Digitalizado por Biblioteca "P. Florentino Idoate, S.J."
Universidad Centroamericana José Simeón Cañas

AMPLIACION: El FMLN anunció el 07.02 que ampliaba la propuesta presentada al gobierno el 23.01 en el sentido de incluir en ésta "la negociación y concertación de un cese de fuego de 60 días: 30 días antes y 30 después de la fecha en que se celebren los comicios". En la ampliación de la propuesta, suscrita por los cinco miembros de la Comandancia General del FMLN, éstos insisten en que se trata de una "generosa oferta de paz para permitir la consultación social a la lucha pacífica electoral que permita un nuevo reacomodo al proceso social". En el mensaje, el FMLN demandó asimismo de la Fuerza Armada que defina claramente su posición y "digan si están dispuestos a cesar la represión y acuartelar todas sus fuerzas el día de las votaciones para permitir que las elecciones sean un evento totalmente civil, libre de presiones". Más adelante, señalan: "hemos esperado respuesta a través del intermediario o contrapropuestas serias y lo que vemos son incoherencias, falta de voluntad e indisposición al consenso", insistiendo en que las "Fuerzas Armadas, componente fundamental del poder, han permanecido en silencio; sería ingenuidad aceptar que la propuesta es un problema del gobierno y de los partidos, el poder real lo tienen las Fuerzas Armadas y su silencio no puede interpretarse más que como un rechazo velado".

formular comentarios sobre la nueva propuesta del FMLN de ampliar el periódo de tregua a 30 días antes y 30 días después de la fecha de votaciones, afirmando que "serán los señores abogados, los políticos, los que van a opinar sobre eso"; y evadió asimismo pronunciarse sobre la constitucionalidad o no de la propuesta, adjudicando tal responsabilidad a la Corte Suprema de Justicia. No obstante, a fuerza de ser requerido por la prensa en relación a la posición de la Fuerza Armada, Vides Casanova acabó por admitir que la propuesta no le parecía "seria" y "tiene muchos conceptos que ustedes como periodistas saben que no son ciertos", para luego añadir: "Creemos nosotros que lo que ellos pretenden es ocasionar una división entre la Fuerza Armada y los Organos del Estado y una división interna dentro de la Fuerza Armada".

Mientras, las principales fuerzas políticas de la derecha, con excepción de ARENA, han empezado a mostrar una relativa apertura a la posibilidad de modificar la fecha de los comicios si con ello se gana credibilidad para el proceso electoral. Así, el 3 de febrero, el candidato presidencial del PDC, Dr. Fidel Chávez Mena, afirmó que su partido contempla la posibilidad de establecer, por consenso inter-partidista, una nueva fecha para la realización de las elecciones. Si se alcanzara tal consenso, según Chávez Mena, "se deberá retirar o dejar en suspenso las candidaturas presentadas al Consejo Central de Elecciones (CCE)". Por su parte, el candidato presidencial del MAC, Lic. Julio Adolfo Rey Prendes, opinó el día 6 que, pese a que el FMLN habría introducido en la propuesta algunos puntos que tendían a provocar su rechazo por parte de los partidos, como lo era la demanda de posponer las elecciones, éstos sacarían mayor provecho si enfrentaran el reto del FMLN y aceptaran la propuesta "inclusive con las dificultades que nos ha puesto el FMLN". También el candidato presidencial del PCN, Dr. Rafael Morán Castaneda, ha manifestado su disposición a retirar su candidatura siempre y cuando el resto de partidos estén en esa misma disposición "como medida de búsqueda de la paz".

La reciente ampliación del plazo de la tregua propuesta por el FMLN así como su anuncio de suspender sus alaques contra objetivos norteamericanos no-militares podrían contribuir a despejar obstáculos en la discusión de la propuesta, siempre y cuando los partidos no se aferren tozudamente a la arbitrariedad de la calendarización electoral dispuesta por la Constitución.

Digitalizado por Biblioteca "P. Florentino Idoate, S.J."
Universidad Centroamericana José Simeón Cañas

Más exigencias de paz de las organizaciones populares

Durante la última semana, tres han sido los puntos que han concentrado la preocupación de las organizaciones gremiales populares y laborales. En primer plano, la propuesta de inicio del proceso de pacificación nacional por la vía electoral, hecha por el FMLN; en segundo lugar, la visita del vicepresidente de los EUA, Dan Quayle, el 03.02, al país; y en tercer lugar, los conflictos laborales persistentes en ATCEL, algunas subseccionales del SOICSCES, SICAFE, ANTMAG, fábrica Confecciones Santa Mercedes, y el paro indefinido de los trabajadores de Metalúrgicas Tinetti, iniciado el 31.01.

Reiterados reclamos de pacificación

Desde que hacia finales del mes recién pasado el FMLN presentara su novedosa propuesta de hacer de las elecciones el inicio del camino hacia la pacificación del país, han ido apareciendo de manera cada vez más vigorosa y notable las exigencias de diversas organizaciones laborales de que tal posibilidad para la paz sea manejada seriamente y puesta a producir al máximo en favor del reinicio del diálogo-negociación, y de la finalización del conflicto. De las primeras organizaciones en pronunciarse frente al particular, ha sido la Unión Nacional Obrero Campesina (UNOC), que pese a su filiación pro-gubernamental, no sólo ha exigido que la propuesta sea seriamente considerada por el gobierno, la Fuerza Armada (FA) y los partidos políticos, sino que ha propuesto también la realización de un plebiscito de las diferentes posturas de los partidos, el gobierno y el FMLN, y que sea entonces el juicio popular el que determine la dirección de las opciones a tomar.

En el transcurso de la última semana, la Universidad de El Salvador (UES), la Coordinadora Nacional de la Mujer (CONAMUS), la Federación de Sindicatos de la Industria de la Construcción, Similares, Transporte y otras actividades (FESINCONSTRANS), el Comité Permanente del Debate Nacional (CPDN), la Federación Sindical de Trabajadores de la Industria Avícola, Textiles, Similares y Conexos (FESTIAVTSCES), ORMUSA y la Central de Trabajadores Salvadoreños (CTS) han expresado su respaldo a la propuesta del FMLN y la exigencia de que sea seriamente considerada y discutida por parte del gobierno, FA y partidos políticos.

Dado que uno de los argumentos más utilizados por quienes más ciegamente se oponen a la propuesta es la violación a cánones constitucionales, diversas organizaciones se han referido al punto señalando que es posible encontrar mecanismos constitucionales para echar a andar la propuesta, considerándola "plenamente válida, política y legalmente viable para convertir las elecciones en una contribución a la paz; no es éste el momento histórico para que el gobierno, los partidos políticos, grupos de personas o asociaciones 'gremiales' se escuden tras la artificiosa argumentación de la 'inconstitucionalidad' para oponerse a la apertura de un serio y realista proceso en la búsqueda de la paz, porque la paz es un interés y una necesidad nacional de orden superior, que está muy por encima de artificiosas interpretaciones legalistas, que solamente constriñen el recto y sano sentido de la norma", según lo han señalado la UES en su comunicado del 04.02 que titula "La paz es constitucional". A tal pos-

Digitalizado por Biblioteca "P. Florentino Idoate, S.J."
Universidad Centroamericana José Simeón Cañas

tura, en otros términos y bajo diversas formulaciones, se han acogido numerosas organizaciones populares, a quienes, argumentos formalistas y legalistas resultan radicalmente disonantes, cuando ellos mismos como salvadoreños y ciudadanos a quienes en principio la Constitución, el Estado y todo el orden jurídico han de salvaguardar, son a diario objeto de violaciones en casi todos sus derechos constitucionales.

En la misma línea, el CPDN, en su comunicado del 02.02, luego de considerar la lectura de consenso que en tal evento se hiciera del contenido y consecuencias que en el proceso nacional representan las elecciones, señala que el punto específico de la propuesta en que se considera la postergación de las elecciones "no constituye una violación a la Constitución, si es que con ello se contribuye sustancialmente al logro de la paz en El Salvador". En el mismo comunicado, el CPDN también juzga que los compromisos que el FMLN se compromete a contraer en la propuesta, constituyen "indicadores concretos de su voluntad política en favor de una solución pacífica en El Salvador".

Otro de los puntos en el que las organizaciones laborales parecen haber percibido una amenaza para la paz y las posibilidades reales de autodeterminación nacional en la decisión por la finalización de la guerra o su profundización, ha sido la visita que el 03.02 realizara al país el vicepresidente de EUA, Dan Quayle. La UNTS, en carta dirigida a éste y al presidente Bush, les ha sugerido que "su gobierno debe asumir una posición más realista en nuestro país y Centro América... más dólares del gobierno de EUA no resolverán el conflicto salvadoreño (sean sus administradores el PDC o ARENA)"; a lo que han añadido su exigencia de que aquel gobierno "no sea obstáculo ante la última propuesta del FMLN para buscar soluciones política viables en nuestro país, y que por el contrario apoye estas iniciativas que tienen respaldo de las iglesias, organizaciones laborales y populares y de amplios sectores nacionales". De un modo mucho más radical, FESTIAVTSCES, en conferencia de prensa ofrecida el mismo día de la llegada del funcionario, ha dicho que "no creemos que viniera al país a contribuir a la paz sino a dar órdenes a los políticos sobre lo que deberían hacer". COACES, en la misma línea, "exige que la venida del vicepresidente de EUA no sea para profundizar la guerra contra nuestro pueblo, sino para abrirle paso a nuestros esfuerzos de solución política al conflicto, a través de la propuesta de la postergación de las elecciones hecha por el FMLN".

Tal creciente consenso popular en favor de viabilizar todas las posibilidades existentes para abrir el proceso nacional hacia la pacificación, "no instrumentalizando la Constitución para impedir la negociación; y modificarla para alcanzar la paz", tal como lo estipulara en septiembre pasado la tesis 89 del documento final del Debate Nacional, parece que hoy tiene que seguir ejerciendo su fuerza sobre el cerrado empecinamiento de quienes detentan el poder real y formal del país, en negarse a ceder —bajo padecimiento de la más cruel miopía histórica— un ápice en sus intereses privados, en favor de la propia viabilidad histórica de esta sociedad. La Constitución de la República no puede dejarse caer en el contrasentido al que se la ha llevado, de ser el oponente principal para la construcción de la paz en este país.

Digitalizado por Biblioteca "P. Florentino Idoate, S.J."
Universidad Centroamericana José Simeón Cañas

Tensión bélica

Durante el mes de enero, la guerra fue experimentando un relativo progresivo incremento que ha generado una tensa situación militar. Durante el mes, aun cuando en términos cuantitativos la zona oriental se convirtió en el escenario central de la actividad bélica, las acciones más significativas en términos estrictamente militares fueron realizadas en la zona norte del país, al menos las impulsadas por las fuerzas guerrilleras. En este orden, al dar a conocer su balance militar mensual, COPREFA aseguró que el FMLN sufrió un total de 235 bajas, entre ellas 120 muertos y 115 heridos. El informe agrega que durante enero las tropas decomisaron 77 fusiles, 8 revólveres, 6,500 cartuchos, 265 granadas, 218 trampas explosivas y 8 radios de comunicación.

En este sentido, las acciones bélicas registradas la semana recién pasada así como las declaraciones vertidas por altos oficiales del ejército, parecen indicar que la primera semana de febrero ha sido una prolongación de la tensa coyuntura militar que se ha venido tejiendo desde que se inició el año.

En lo que respecta a los combates de encuentro registrados como fruto de los desplazamientos de considerables contingentes del ejército y movilizaciones de columnas guerrilleras, fuentes castrenses han informado de fuertes enfrentamientos en las zonas oriental, paracentral y norte. De esta suerte, se reportaron combates en el cerro El Tigre, de Jucuapa, en Usulután; San Ildefonso, en San Vicente; Ciudad Barrios, en San Miguel; El Rosario, en Morazán; y otros lugares del país.

Por su lado, la acción más significativa realizada por los rebeldes durante la semana habría sido un ataque simultáneo contra posiciones militares en las poblaciones de Jucuapa, en Usulután y Suchitoto en Cuscatlán, operativizado el 6.02 y precedido de un considerable sabotaje al tendido eléctrico. De acuerdo a los informes oficiales al respecto, los ataques contra posiciones de la Guardia nacional y Policía Nacional de Jucuapa y Suchitoto, respectivamente, no causaron mayores daños ni en las guarniciones militares ni en la población civil.

En lo concerniente al accionar de sabotaje, se informó que unidades guerrilleras dinamitaron el 1.02,

VISITA: El 03.02 arribó al país el Vicepresidente de Estados Unidos, Dan Quayle, quien en una visita de aproximadamente 7 horas se entrevistó con el presidente Duarte y otras autoridades de gobierno, el Alto Mando castrense, los candidatos presidenciales de ARENA y el PDC, y el arzobispo de San Salvador. Aparentemente, uno de los propósitos principales de la visita de Quayle fue sondear el clima de opinión prevaleciente entre el gobierno y los partidos en relación a la reciente propuesta política del FMLN para posponer la fecha de los comicios, asunto sobre el cual, de su parte, Quayle guardó considerable hermetismo. Por otra parte, en relación al evento electoral que se avecina en el país, el vicepresidente norteamericano indicó que la Administración Bush apoyaría el triunfo del nuevo presidente independientemente del partido político que ganara. Quayle aseguró que "existe un fuerte apoyo bi-partidario con El Salvador en estos momentos, por parte del Congreso y del Presidente Bush, pero nuestro compromiso es con la democracia y con los derechos humanos, nuestro compromiso es con el sistema y con el proceso. Y nosotros creemos que este proceso de democracia continuará adelante. Pero para que el proceso democrático siga adelante, debe haber también una intensa apreciación de que la democracia también significa el avance de los derechos humanos".

Digitalizado por Biblioteca "P. Florentino Idoate, S.J."
Universidad Centroamericana José Simeón Cañas

POSICION: En un mensaje difundido el 02.02 a través de cadena televisiva, el Presidente Duarte manifestó acoger "con esperanza la promesa del FMLN de aceptar la legitimidad del resultado electoral", ya que si el ofrecimiento del FMLN "se llega a convertir en una realidad, por sí mismo concluiría el conflicto armado, porque no existiría ninguna razón para que el FMLN continuara sus acciones militares en contra de un gobierno aceptado como legítimo". No obstante, insistió en que los plazos para realizar las elecciones están claramente prescritos por la Constitución, y no se puede violar ésta posponiendo aquéllas. En tal sentido, formuló al FMLN una invitación "a reflexionar sobre estos temas y buscar la paz dentro de la Constitucionalidad".

CARRILLO: El secretario general del PCN, Lic. Hugo Carrillo, expresó el 02.02 que la visita del vicepresidente norteamericano, Dan Quayle, al país, podría ser crucial para decidir la viabilidad de la propuesta del FMLN. Carrillo indicó que "si el vicepresidente de los Estados Unidos dice que se cambien las elecciones para septiembre, se cambiarán, y si no, no se van a cambiar". Carrillo añadió que, "siendo los Estados Unidos el elemento hegemónico del poder en El Salvador, es lógico que su opinión está como gravitando y ha puesto preocupados a los grupos políticos en El Salvador"

una máquina de ferrocarril en las cercanías de Nejapa, al norte de San Salvador. Mientras tanto, otra unidad guerrillera dinamitó una caja telefónica en una colonia capitalina. Además, se reportó que guerrilleros urbanos interceptaron un autobús del servicio colectivo procediendo a poncharle las llantas y a detonar una bomba de propaganda, en la capital.

Otros hechos imputados a los comandos urbanos del FMLN han sido la detonación de cargas explosivas en las casas de habitación del Director Ejecutivo de CEL, Ing. Francisco Granadino; y de la diputado del partido ARENA, Sra. Gloria Salguero Gross.

Por su lado, en el marco de las movilizaciones y desplazamientos iniciados hace más de tres semanas, el ejército informó haber desmantelado un importante depósito de armas en las cercanías de Suchitoto, en Cuscatlán, y haber desmantelado un campamento guerrillero en San Ildefonso, en San vicente, y otro más en el área de San Fernando, en el departamento de Chalatenango; y decomisos de armas y municiones en las cercanías de Cinquera, en Cabañas; y otros puntos del territorio nacional.

Finalmente, como expresión de la tensión militar vigente, la Fuerza Armada ha intensificado su plan de seguridad en la capital, no sólo al nivel de los patrullajes de tropa, sino de registros de vehículos y transeúntes en toda la ciudad y de la utilización de unidades áreas que sobrevuelan constantemente San Salvador.

Así la guerra, no queda más que esperar, por cualquiera de las partes, acciones próximas dirigidas a modificar su actual equilibrio dinámico y a romper la sensible tensión en que se encuentra. La dirección que ha venido tomando el quehacer bélico desde los últimos meses de 1988 hace más que probable la cercanía de una etapa caracterizada por mayores niveles de enfrentamiento militar, a menos que la coyuntura política suscitada tras la última propuesta rebelde produzca una contrapropuesta seria y viable que posibilite condiciones reales para que el FMLN y su base social puedan incorporarse a un proceso electoral.

Digitalizado por Biblioteca "P. Florentino Idoate, S.J."
Universidad Centroamericana José Simeón Cañas

En torno a la aprobación del presupuesto fiscal de 1989

La aprobación del presupuesto fiscal de 1989, por parte de la Asamblea Legislativa en la sesión plenaria del día 2 de febrero, dio fin a una prolongada polémica que se generó entre los Organos Legislativo y Ejecutivo, acompañada por distintas opiniones de gremiales del sector privado. Lo desconcertante en esta decisión ha sido precisamente su resultado, debido a que en los últimos meses del año recién pasado y en el primero de éste, se vertieron argumentos que calificaban al presupuesto como una "propuesta temeraria" debido a "que presenta, según fuentes confiables, un desfinanciamiento de más de mil millones de colones" (Editorial de la Prensa Gráfica del 24 de enero de 1989); sin embargo, finalmente sólo fue reducido en ¢310 millones.

¿En qué basó su decisión la Asamblea? El organo legislativo consideró que "...El presupuesto del gobierno central contempla una sobre estimación de ingresos tributarios de por lo menos quinientos millones, destacando la sobre estimación en los impuestos sobre la exportación del café, de timbres, utilidades de la Lotería Nacional y utilidades provenientes del petróleo... En este sentido la Asamblea Legislativa no puede aprobarlo porque generaría un proceso inflacionario agudo que dañaría a toda la población, especialmente a aquellos de menos ingresos". (El Mundo, edición del 7 de enero de 1989 bajo el título: "Asamblea no Aprobará Presupuesto con Sobre estimación de Ingresos"). También la Asociación Nacional de la Empresa Privada (ANEP) compartió inquietudes similares al manifestar que en el presupuesto de 1989 "se prevé un desequilibrio global de mil 121 millones 600 mil colones" (El Diario de Hoy, del 13 de enero de 1989 bajo el título: "Preocupa a Empresa Privada inflado presupuesto de 1989").

Un análisis con mayor detalle de la disminución del presupuesto en ¢310 millones deja ver que ésta se reduce a sólo ¢60 millones, debido a que los ¢250 millones restantes correponden a recursos provenientes de fuerzas externas, por lo cual al eliminar por el lado de los ingresos habrá que reducirlos por el lado del gasto; esto quiere decir que únicamente se hace una operación contable que, sin bien reduce el monto del presupuesto, no afecta la parte cuestionada inicialmente de las sobre estimaciones de ingresos, las que corresponden a los ingresos corrientes obtenidos por el Estado; además, se aceptó que estos ¢250 millones sean reprogramados directamente en el presupuesto extraordinario de la institución ejecutora del proyecto, en este caso, la Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados (ANDA). La reducción en los ingresos corrientes es de ¢60 millones, de los cuales ¢45 millones corresponden a ingresos provenientes del impuesto sobre el café y ¢15 millones a ingresos provenientes de la Lotería Instantánea (LOTIN).

El resultado de la discusión en torno al presupuesto evidencia la poca capacidad del Estado en el control de la situación económico-social que vive el país; no es posible aceptar que de una manera repentina se agoten los argumentos que sostienen una posición, la cual ha sido avalada, incluso, por instituciones como la Fundación Salvadoreña de Estudios Económicos y Sociales (FUSADES) como un ente asesor ante la Asamblea Legislativa. Esto ha mostrado que aunque exista el reconocimiento de un problema fiscal, lo mejor es continuar con él a fin de no procurar un cambio real de lo que esconde en su contenido. No puede negarse la necesidad de ajustar adecuadamente las estimaciones de ingresos como los pro-

Digitalizado por Biblioteca "P. Florentino Idoate, S.J."
Universidad Centroamericana José Simeón Cañas

venientes del impuesto a la exportación de café y de la Lotería Nacional, a pesar de las explicaciones dadas por el Ministerio de Hacienda en su publicación del día 6 de febrero (La Prensa Gráfica, páginas centrales), las cuales no son suficientes para explicar hechos como la pronunciada disminución de la producción cafetalera, o el de paliar una situación fiscal con ingresos provenientes de empresas muy vulnerables como la Lotería Instantánea la cual no garantiza una permanente utilidad al nivel de la obtenida al momento de su indroducción.

¿Por qué se aceptó entonces un presupuesto sobre-estimado?. La respuesta debe buscarse por el lado del gasto. Lo siguiente muestra esta situación:

a) Destino y estructura del gasto público presupuestado (1989)

	Millones	Porcentaje
Defensa y Seguridad	¢992.5	26.7
Deuda Pública	¢723.7	19.5
Educación, Salud Pública, Obras Públicas, Agricultura y Ganadería	¢1.382.5	37.2
Otros	¢615.3	16.6
Nuevo total	¢3.714.0	100.0

Fuente: Publicación del Ministerio de Hacienda y noticias sobre la aprobación del Pto.

b) Composición del gasto público presupuestado (1989).

	Millones	Porcentaje
Gasto Corriente y Deuda Pública	¢3.726.6	88.2
Inversión Pública	¢437.4	11.8
Nuevo total	¢3.714.0	100.0

Fuentes: Publicación del Ministerio de Hacienda y noticia sobre aprobación del Pto.

Lo anterior pone en claro para qué está siendo utilizado el presupuesto. La guerra y la deuda pública absorben el 46.2% del total y sólo el 37.2% corresponde a las tradicionales funciones del Estado. El problema real es que estamos nuevamente frente a un presupuesto de guerra, cuyo financiamiento continúa descargándose sobre la espalda de los sectores más pobres.

Entonces, la aprobación del presupuesto es una aceptación de aquella sobre estimación, la cual tiene como fin último mantener esta estructura del gasto. La férrea discusión terminó, pues, por acomodarse a una inercia del manejo de la política presupuestaria, a la inercia de la guerra. El otro aspecto que pone en claro cuál es la contribución del presupuesto a la economía del país está dado por su composición; así, el 88.2% corresponde a gasto corriente y deuda pública, quedando únicamente el 11.8% para inversión pública, lo que significa una bajísima cantidad destinada a promover el crecimiento económico.

Los datos anteriores demuestran que el Estado tiene poco margen para reorientar el gasto público, a menos que se dieran hechos relevantes que cambiaran drásticamente la demanda de recursos, especialmente en el caso de la guerra o que se obtuviera una disminución del servicio de la deuda; pero ambas situaciones parecen poco probables en el corto plazo. Por el lado de los ingresos, resulta casi imposible incrementarlos vía nuevos impuestos, modificación de tasas o ampliación de la base tributaria. De esta manera, el presupuesto resulta un instrumento rígido de política fiscal, que se encuentra inmerso en un círculo vicioso ingreso-gasto que da como resultado un comportamiento inercial apegado a la situación de crisis que vive el país.

No menos sorprendente resulta que sobre el presupuesto denominado de "Reactivación Económica", el cual es administrado por el Ministerio de Planificación y en donde

Digitalizado por Biblioteca "P. Florentino Idoate, S.J."
Universidad Centroamericana José Simeón Cañas

el financiamiento proviene casi en exclusivo de donaciones y préstamos de Estados Unidos por medio de la Agencia Internacional para el Desarollo (AID), no haya existido a la fecha una discusión de su dimensión que ya casi ha alcanzado la del presupuesto general. ¿Por qué la observación? Porque debe tomarse en cuenta que sus recursos son manejados en forma independiente, es decir, que la asignación de los mismos y su ejecución responde a objetivos distintos a los criterios empleados por la política presupuestaria general, lo cual da como resultado una distorsión en la contribución del gasto público. Así, se puede afirmar que en la actualidad se administran dos presupuestos de una misma jerarquía; a uno se le cuestiona superficialmente y al otro se le aprueba con excesiva flexibilidad.

Los presupuestos, tanto el general como el extraordinario, deben someterse a análisis exhaustivos antes de ser aprobados, pero es importante que estos análisis se dirijan a sus problemas esenciales. ¿Es posible continuar manteniendo un presupuesto de guerra en el país?; ¿Se debe continuar deteriorando la atención de las necesidades sociales de los sectores más pobres?; ¿es racional continuar endeudando al país por seguir aferrados a la guerra?; éstas son algunas de las preguntas que deben plantearse los funcionarios encargados de sus aprobaciones, a fin de llegar a la verdadera dimensión del problema fiscal. Sólo entonces estarán en condición de comprender lo irracional que es continuar impulsando la guerra. Sólo entonces comenzará a imponerse el interés nacional sobre sus intereses políticos. Solo entonces, finalmente, se comprenderá la necesidad de caminar aquellos senderos que nos conduzcan a la paz.

Digitalizado por Biblioteca "P. Florentino Idoate, S.J."
Universidad Centroamericana José Simeón Cañas

Esperanzadas entrevistas en Caracas

ENCUENTRO: Los presidentes de Costa Rica y Guatemala, Oscar Arias y Vinicio Cerezo, se reunieron el 05 de febrero en San José, para ultimar detalles de la próxima cumbre presidencial centroamericana, prevista para el 13 y 14 de febrero en El Salvador. Los gobernantes "cambiaron impresiones" sobre los temas que tratarán en la cumbre presidencial. En círculos políticos costarricenses se aseguró que los presidentes redactaron un documento de "peticiones" al gobierno de Nicaragua. El presidente Arias declaró por su parte, que uno de los logros de las conversaciones que tuvo en Caracas con gobernantes y políticos de la zona, inclusive con Fidel Castro, es que "hoy sabemos cuáles son las coincidencias y cuáles son las discrepancias" que deberán resolverse en la cumbre presidencial. El presidente Cerezo afirmó, a su vez, que los gobernantes del área deberían discutir la inclusión de Fidel Castro en el proceso de pacificación regional. Según Cerezo, "tenemos que tomar en cuenta su opinión y buscar un mecanismo para involucrarlo". Para Cerezo, Castro tiene que ver con el "apoyo logístico, moral, económico, que ha recibido la guerrilla en Centroamérica".

Tras casi una década de doloroso conflicto en Centroamérica se vislumbra, por fin, la posibilidad real de obtener avances significativos en la vía de las soluciones pacíficas a la crisis regional. No son estas esperanzadoras expectivas producto de un voluntarismo infundado, sino que responde a las favorables condiciones que surgen de un nuevo escenario internacional y a la objetiva necesidad de cesar con la muerte y la destrucción en el área.

En efecto, en Nicaragua la conclusión de la guerra parece inminente y ello podría dar paso a la apertura política del régimen sandinista y a la recuperación de los estragos económicos ocasionados por el conflicto. En El Salvador —el otro foco fundamental de la crisis regional—, aunque el panorama es mucho más complejo, a partir de la audaz propuesta de las fuerzas insurgentes del FMLN (Proceso 369) ha surgido un relativo optimismo sobre las posibilidades de propiciar la paz en un mediano plazo. Ambos factores, junto al permanente respaldo internacional hacia el trabajo concertado de los presidentes centroamericanos para hacer viable la implementación de los acuerdos de Esquipulas II, hacen que el futuro de las gestiones negociadoras no sea tan incierto.

En este sentido, el líder cubano Fidel Castro opina que la paz en Centroamérica "está cerca", debido al empeño en alcanzarla de los dirigentes de la región, y a la actitud positiva que percibe en el nuevo gobierno estadounidense. A su vez, el nuevo gobernante venezolano, Carlos Andrés Peréz, comparte este punto de vista al declararse "optimista sobre el futuro de la paz y de la democracia" en la región.

Una muestra de lo fructíferas que pueden resultar las gestiones negociadoras para los presidentes centroamericanos en la actual coyuntura regional lo constituyó la ceremonia de toma de posesión del nuevo presidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, el pasado 02 de febrero. La investidura de Pérez ha sido sin duda alguna uno de los acontecimientos políticos de América Latina más significativos de los últimos años. En Caracas se dieron cita unos ochocientos invitados de las más diversas regiones del mundo, entre los cuales se pudo contar con más de una veintena de gobernantes y jefes de Estado, incluidos los presidentes de Guate-

Digitalizado por Biblioteca "P. Florentino Idoate, S.J."
Universidad Centroamericana José Simeón Cañas

mala, Honduras, Nicaragua y Costa Rica, junto al primer ministro del gobierno español, Felipe González; el jefe de Estado cubano , Fidel Castro, y el vicepresidente norteamericano, Dan Quayle.

Caracas se transformó, durante los días previos y posteriores a la toma de posesión de Pérez, en la "capital política de Latinoamérica", dado que en ella se desarrollaron múltiples reuniones y encuentros para discutir los principales y graves problemas del sub-continente. La deuda externa latinoamericana y la crisis centroamericana ocuparon, tal como se esperaba, la particular atención del gobernante venezolano en su discurso de toma de posesión. Con relación al conflicto centroamericano, Pérez sostuvo que "hoy existe la percepción de que todos los conflictos tienen soluciones razonables, aún los más complejos, aún los más difíciles, aún aquéllos en donde viejos dogmas y fanatismos parecen confundirse con la geología de sus regiones. ¿Por qué entonces no también Centroamérica?. Este en un reto que debemos compartir plenamente los pueblos latinoamericanos".

Las discusiones en las cuales se abordó la consideración de las posibles opciones de solución política al conflicto en el área fueron intensas y múltiples. Los presidentes centroamericanos se reunieron por separado y en conjunto en varias oportunidades. También se entrevistaron por separado y en conjunto con Felipe González, Carlos Andrés Pérez y Fidel Castro. Dan Quayle, como lo había anunciado declinó conversar con Daniel Ortega y Castro. No obstante, sus declaraciones en torno a la cuestión centroamericana fueron comedidas y dejaron entrever un importante giro en el manejo futuro que los EUA le otorgará a la misma. Según Quayle, EUA está dispuesto a "darle otra oportunidad a las negociaciones diplomáticas" para resolver el conflicto en Nicaragua. Se sabe, por lo demás, que a los presidentes Cerezo y Arias les prometió que el presidente Bush no solicitaría al Congreso nueva asistencia militar para los grupos antisandinistas. En su conjunto, todas las conversaciones se efectuaron "a puerta cerrada" y no se ha filtrado a la prensa mayores detalles de lo discutido. Sin embargo, el presidente venezolano aseguró que las mismas resultaron "sinceras y útiles".

La postergada reunión cumbre de los presidentes centroamericanos está programada "en firme" para el próximo 13 y 14 de febrero en San Salvador. Es responsabilidad de los presidentes cristalizar los anhelos de paz del pueblo centroamericano.

CUMBRE: Los cancilleres centroamericanos confirmaron el 02.02 la celebración de la cumbre regional el 13 y 14 de febrero en San Salvador, mientras que Nicaragua presentó a Honduras una propuesta bilateral que incluye elecciones libres y la reinserción de los grupos antisandinistas a la sociedad nicaragüense. Los ministros de relaciones exteriores de la zona, asistentes a la toma de posesión del nuevo presidente venezolano, Carlos Andrés Pérez, acordaron celebrar dos reuniones previas para preparar la cumbre. Dichos encuentros tendrán lugar los días 08 y 09 de febrero en la sede de las Naciones Unidas, donde se reunirán también con el Secretario General de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, mientras que la segunda cita preparatoria se desarrollará la víspera de la reunión presidencial. Por otra parte, en un encuentro bilateral entre autoridades de Nicaragua y Honduras presentes en Caracas, el gobierno sandinista presentó una propuesta que incluye la reinserción de los contras, un proceso interno de concertación social, anmistía y elecciones libres.

Digitalizado por Biblioteca "P. Florentino Idoate, S.J."
Universidad Centroamericana José Simeón Cañas

PRESENTACION

El boletín "Proceso" sintetiza y selecciona los principales hechos que semanalmente se producen en El Salvador y los que en el extranjero resultan más significativos para nuestra realidad, a fin de describir las coyunturas del país y apuntar posibles direcciones para su interpretación.

Sus fuentes son los periódicos nacionales, diversas publicaciones nacionales y extranjeras, así como emisiones radiales salvadoreñas e internacionales.

Es una publicación del Centro Universitario de Documentación e información de la Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas".

SUSCRIPCION ANUAL

El Salvador	
personal	₡ 45.00
correo	₡ 55.00
Centroamérica	$ 20.00
Norte y Sur América	$ 30.00
Europa	$ 35.00
Otras regiones	$ 35.00

Los suscriptores de El Salvador pueden suscribirse en la Oficina de Distribución de la UCA o por correo. Los cheques deben emitirse a nombre de la Universidad Centroamericana y dirigirse a: Centro de Distribución UCA, Apdo. Postal (01) 575, San Salvador, El Salvador C.A. Tel. 240011, Ext. 191.

Digitalizado por Biblioteca "P. Florentino Idoate, S.J."
Universidad Centroamericana José Simeón Cañas

Biblioteca Florentino Idoate
166625

Digitalizado por Biblioteca "P. Florentino Idoate, S.J."
Universidad Centroamericana José Simeón Cañas